



## 中国 輸出 LCLサービス 神戸/大阪

22 / Dec / 2011

### 上海 / SHANGHAI

VESSEL	VOY	CARRIER	OSAKA			KOBE			SHANGHAI
			CUT	ETA	ETD	CUT	ETA	ETD	
PROSRICH	1201W	SJJ	01/06(金)	—	—	01/06(金)	01/11(水)	01/11(水)	01/13(金)
JJ TOKYO	1201W	SJJ	01/11(水)	—	—	01/11(水)	01/13(金)	01/13(金)	01/15(日)
JJ SKY	1202W	SJJ	01/13(金)	—	—	01/13(金)	01/17(火)	01/17(火)	01/19(木)
JJ TOKYO	1202W	SJJ	01/18(水)	—	—	01/18(水)	01/20(金)	01/20(金)	01/22(日)
JJ SKY	1203W	SJJ	01/20(金)	—	—	01/20(金)	01/24(火)	01/24(火)	01/26(木)
JJ TOKYO	1203W	SJJ	01/25(水)	—	—	01/25(水)	01/27(金)	01/27(金)	01/29(日)
▲ PROSRICH	1204W	SJJ	01/27(金)	—	—	01/27(金)	01/31(火)	01/31(火)	02/02(木)
JJ TOKYO	1204W	SJJ	02/01(水)	—	—	02/01(水)	02/03(金)	02/03(金)	02/05(日)
JJ SKY	1205W	SJJ	02/03(金)	—	—	02/03(金)	02/07(火)	02/07(火)	02/09(木)
JJ TOKYO	1205W	SJJ	02/08(水)	—	—	02/08(水)	02/10(金)	02/10(金)	02/12(日)

▲・・・本船名変更となります。

### 青島 / QINGDAO

VESSEL	VOY	CARRIER	OSAKA			KOBE			QINGDAO
			CUT	ETA	ETD	CUT	ETA	ETD	
SITC TIANJIN	1202W	SITC	01/05(木)	—	—	01/05(木)	01/10(火)	01/10(火)	01/13(金)
▲ MAGELLAN JUPITER	1202W	SITC	01/11(水)	—	—	01/11(水)	01/13(金)	01/13(金)	01/16(月)
SITC TIANJIN	1203W	SITC	01/13(金)	—	—	01/13(金)	01/17(火)	01/17(火)	01/20(金)
▲ MAGELLAN JUPITER	1203W	SITC	01/18(水)	—	—	01/18(水)	01/20(金)	01/20(金)	01/23(月)
SITC TIANJIN	1204W	SITC	01/20(金)	—	—	01/20(金)	01/24(火)	01/24(火)	01/27(金)
▲ MAGELLAN JUPITER	1204W	SITC	01/25(水)	—	—	01/25(水)	01/27(金)	01/27(金)	01/30(月)
SITC TIANJIN	1205W	SITC	01/27(金)	—	—	01/27(金)	01/31(火)	01/31(火)	02/03(金)
▲ MAGELLAN JUPITER	1205W	SITC	02/01(水)	—	—	02/01(水)	02/03(金)	02/03(金)	02/06(月)
SITC TIANJIN	1206W	SITC	02/03(金)	—	—	02/03(金)	02/07(火)	02/07(火)	02/10(金)
▲ MAGELLAN JUPITER	1206W	SITC	02/08(水)	—	—	02/08(水)	02/10(金)	02/10(金)	02/13(月)

▲・・・本船名変更となります。

#### <REMARKS>

- \* 中国向けお荷物の木材梱包については、国際基準NO.15(ISPM)に沿った消毒措置とマーク表示をお願い致します。
- \* 大阪積みの輸出通関につきまして、積出港:KOBE、バンニング場所:松菱運輸(3ADN1)となります。

※ 年始及び春節中の本船スケジュールにつきまして、船社都合により変更が生じる場合がございます。

貨物搬入場所	OSAKA	KOBE
保税名称:	松菱運輸(株) 南港 Q-2上屋	松菱運輸(株) 新港 東埠頭 V上屋
NACCS:	4IDD3	3ADN1
住所:	大阪市住之江区南港中6-7	神戸市中央区小野浜町12-1
TEL:	(06) 6612-8116	(078) 333-5163
FAX:	(06) 6612-8450	(078) 333-5173
担当者:	井上・石賀	松崎(業務)・森(倉庫)
DOCK RECEIPT	a_inoue@muc-tr.co.jp	kobe_br@muc-tr.co.jp
送信先 E-Mail:	◎DOCK RECEIPT は同時に弊社宛へもお送り下さい。E-Mail : booking@eastrise-t.com	
* 貨物送り状には必ず イーストライズ 扱い / ブッキングナンバー / 仕向地 / 本船名 / ケースマーク を明記願います。		